

ARTÍCULO DE OPINIÓN

SECUNDARIA Y
BACHILLERATO

2026



Jrene Marin

Profe de lengua

ARTÍCULO DE OPINIÓN



Menos *coolness*, más *tronío*

1 El otro día, tomando algo en un bar con amigas y conocidas de distintos lugares de España, dos malagueñas dejaron caer la palabra “tronío” en su conversación. Desconcierto, estupor. ¿Qué era aquello del *tronío*? Estas injusticias en la asimilación del lenguaje me parten el corazón. Salvando las diferencias semánticas entre estas palabras, ¿por qué, en general, sabemos lo que es *classy* o *coolness*, y no lo que es *tronío*? ¿Cómo es posible que hayamos integrado tan fácilmente lo *cozy* y no sepamos lo que es *apapachar*, esa hermosa palabra que el náhuatl nos regala? ¿Por qué tenemos más a mano el horroroso *foodie* que el hermoso *lambuzo* extremeño?

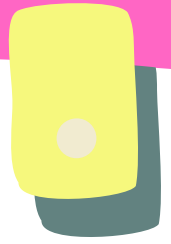
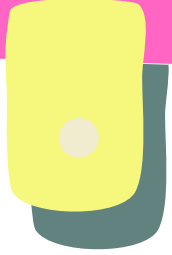
10 No tengo nada en contra del inglés. Me interesa como idioma (creo que cuando te interesa un idioma, te interesan todos) y le he cogido el cariño que se le toma a un puente ya inevitable entre personas de distintos lugares. Desde luego, hay algo grato en un vínculo que facilita la vida con el otro, aunque los motivos de la elección de esa lengua concreta no sean en absoluto limpias. Véanse todas esas razones ponzoñosas que ya conocemos, pero que no está mal recordar: expansión del Imperio Británico, escalada de Estados Unidos como potencia económica y cultural, dominio del comercio internacional y la tecnología, globalización y, última en orden pero en absoluto en importancia, la industria del entretenimiento (en un desliz que demuestra que estoy ahogada en este fenómeno contra el que me pronuncio, confieso que antes de corregir por “industria del entretenimiento”, mis dedos han estado a punto de teclear *show business*).

20 Decía el sociólogo francés Pierre Bourdieu que las palabras que empleamos están íntimamente relacionadas con la aceptación ideológica de un determinado modo de estar en el mundo. Eso indica que optar por unas formas lingüísticas en lugar de otras sirve para replicar —o modificar— un determinado orden de palabras y cosas. Sobre este principio se alza, estoico pese a los constantes intentos de ridiculización, el lenguaje inclusivo. Sobre este principio se apoya también la vida y muerte de las lenguas vernáculas. Con respecto a las dinámicas de poder, es fácil comprender el derrotero que toman en un país en el que, al llegar María José Catalá a la Alcaldía de Valencia (València), lo primero que hizo fue quitar la tilde de la toponimia de su municipio. He puesto este ejemplo concreto no por ser el más flagrante de todos los que suprimen la riqueza de las lenguas, sino porque aún me despierta una carcajada amarga recordar que algunas declaraciones al respecto de su decisión las hizo desde la final de un concurso de paellas llamado Paella World Day. Denostar lo que nos rodea, abrazar el poder: cómo nos gusta esta horterada.

30 No creo que el uso de anglicismos suponga una pérdida de identidad. Si una lengua no muta, está muerta, y en una realidad tan palpable como la sociedad lingüísticamente diversa en la que convivimos se debería generar, de forma ineludible, un mestizaje natural, un habla repleta de expresiones bonaerenses, peruanas, canarias, chilenas, ciudadrealeñas. En ese sentido, también el uso de anglicismos puede ser uno de los muchos elementos que moldean una nueva identidad colectiva. Solo señalo el tufillo triste de que estas nuevas incorporaciones sean casi únicamente extranjerismos anglófonos. No prestar atención a las palabras y expresiones onubenses, cubanas, gallegas o ecuatorianas que conviven a nuestro alrededor, y absorber únicamente todo anglicismo que se nos ponga delante, indica una posición ideológica como sociedad hablante. Estemos atentas a las direcciones que toman nuestras curiosidades. Porque no es nada más, y nada menos, que eso: una cuestión de curiosidad. La hermosa contaminación y el enhebrarse de las hablas siempre serán sospechosas si nuestras alianzas lingüísticas se establecen únicamente con el que ostenta el poder.

Sabina Urraca: *El País*, 12 de abril de 2026 (adaptado)

ODS relacionados



Temas transversales relacionados



- Fomento del respeto a la diversidad lingüística como fuente de riqueza.
- Eliminación de prejuicios lingüísticos.

Actividades

Comentario de texto

1. ¿Cuál es el tema del texto?
2. Realiza un esquema de las ideas principales del texto.
3. Escribe un texto argumentativo propio con argumentos y contraargumento partiendo de alguna de las ideas principales del texto.
4. Indica y justifica las características de las tipologías textuales presentes en el texto y las funciones del lenguaje predominantes en él.

Actividades

Comentario de texto

5. ¿Cuál es la tesis de la autora?
¿Qué intención comunicativa tiene la autora?
6. Identifica los diferentes argumentos empleados por la autora.
7. ¿Qué tipo de estructura crees que tiene el texto según el lugar donde aparece la tesis?

Actividades

Comentario de texto

8. Cohesión:

- Busca un campo léxico-asociativo en el texto a partir de "mestizaje lingüístico" (ha de incluir al menos cuatro elementos).
- Busca un sinónimo que pueda aparecer en lugar de flagrante (línea 23) y un antónimo de denostar (línea 25).

Actividades

Comentario de texto

8. Cohesión:

- ¿Qué tipo de figura retórica aparece en "que estoy ahogada en este fenómeno contra el que me pronuncio". Justifica su función con respecto a la modalización textual.
- Busca una catáfora en el último párrafo. E indica el tipo de cohesión que establece este mecanismo.

Actividades

9. Reflexión sobre la lengua

- Redacta la estructura oracional de las siguientes oraciones:
 - No creo que el uso de anglicismos suponga una pérdida de identidad.
 - Si una lengua no muta, está muerta.
 - Solo señalo el tufillo triste de que estas nuevas incorporaciones sean casi únicamente extranjerismos anglófonos.

Actividades

9. Reflexión sobre la lengua

- Analiza sintácticamente esta oración.

“La hermosa contaminación y el enhebrarse de las hablas siempre serán sospechosas si nuestras alianzas lingüísticas se establecen únicamente con el que ostenta el poder”.



Actividades

9. Reflexión sobre la lengua

- Indica las funciones de los siguientes sintagmas o secuencias:
 - *Cómo nos gusta esta hortera.*
 - *Cómo:*
 - *Nos:*
 - *Esa hortera:*
 - *Denostamos lo que nos rodea.*
 - *Lo que nos rodea:*
 - *Lo:*
 - *Que:*
 - *Nos:*

Actividades

9. Reflexión sobre la lengua

- Indica las funciones de los siguientes sintagmas o secuencias:
 - *Sobre este principio se apoya también la vida y muerte de las lenguas vernáculas.*
 - *Sobre este principio:*
 - *Se:*
 - *También:*
 - *La vida y muerte de las lenguas vernáculas:*

Actividades

9. Reflexión sobre la lengua

- Indica las funciones de los siguientes sintagmas o secuencias:

- *Eso indica que optar por unas formas lingüísticas sirve para replicar un determinado orden de palabras y cosas.*

- *Eso:*
- *Que:*
- *Optar por unas formas lingüísticas:*
- *Para replicar un determinado orden de palabras y cosas:*

Actividades

Reflexión sobre la lengua

- Observa el siguiente par mínimo y explica a qué se debe la diferencia de gramaticalidad:
 - a. *No creo que el uso de anglicismos suponga una pérdida de identidad.*
 - b. ** No creo de que el uso de anglicismos suponga una pérdida de identidad.*

Actividades

Reflexión sobre la lengua

- Escribe una secuencia gramatical de no más de quince palabras que contenga los siguientes elementos en el orden que considere oportuno: determinante interrogativo; perífrasis verbal modal; adjetivo relacional; complemento circunstancial de finalidad.

Determinante interrogativo	
Perífrasis verbal modal	
Adjetivo relacional	
Complemento circunstancial de finalidad	

Actividades

- Indica a qué categoría gramatical, o clase de palabras, pertenece *toponimia* (línea 22). Analice su estructura morfológica y señale a qué proceso de formación de palabras responde.






Actividades

- Busca en el primer párrafo y analiza:
 - Pronombre interrogativo:
 - Adverbio interrogativo:
 - Verbo compuesto:
 - Adjetivo relacional:
 - Adjetivo calificativo:
 - Locución adverbial:



¿Te gusta esta publicación?

¿Te resulta útil?

- Dale a... 
- Comparte 
- Comenta 
- Guarda para usar más tarde 
- ¿Ya me sigues? 

Jrene Marín

Profe de lengua